

# Safety Instructions Sicherheitshinweise **iTEMP TMT84, TMT85, OTMT84, OTMT85**

ATEX: II1G Ex ia IIC T6...T4 Ga  
IECEX: Ex ia IIC T6...T4 Ga



**Safety Instructions****Model iTEMP TMT84, TMT85, OTMT84, OTMT85****Page 3 - 8****Sicherheitshinweise****Typ iTEMP TMT84, TMT85, OTMT84, OTMT85****Seite 9 - 14****EU Declaration of Conformity****Page 15 - 18**

# iTEMP TMT84, TMT85, OTMT84, OTMT85

## Table of contents

Associated documentation .....	4
Supplementary documentation .....	4
.....	4
Manufacturer's certificates .....	4
Safety instructions .....	5
Safety instructions: Installation .....	5
Safety instructions: Zone 1 and Zone 2 .....	6
Safety instructions: Zone 0 .....	6
Safety instructions: Specific requirements .....	7
Temperature tables .....	7
Connection data .....	7

**Associated documentation**

This document is an integral part of the following Operating Instructions:

**Associated documentation for TMT84**

- Operating instructions: BA00257R/09/EN
- Technical information: TI00138R/09/EN

**Associated documentation for TMT85**

- Operating instructions: BA00251R/09/EN
- Technical information: TI00134R/09/EN

**Supplementary documentation**

Explosion-protection brochure: CP00021Z/11

The Explosion-protection brochure is available: In the download area of the Endress+Hauser website: [www.endress.com](http://www.endress.com) → Download → Advanced → Documentation code: CP00021Z



This document has been translated into several languages. Legally determined is solely the English source text.

**Manufacturer's certificates****IEC Declaration of Conformity**

Certificate number: IECEX PTB 08.0001 X

Affixing the certificate number certifies conformity with the following standards (depending on the device version).

IECEX

- IEC 60079-0 : 2017
- IEC 60079-11 : 2011

**ATEX Declaration of Conformity**

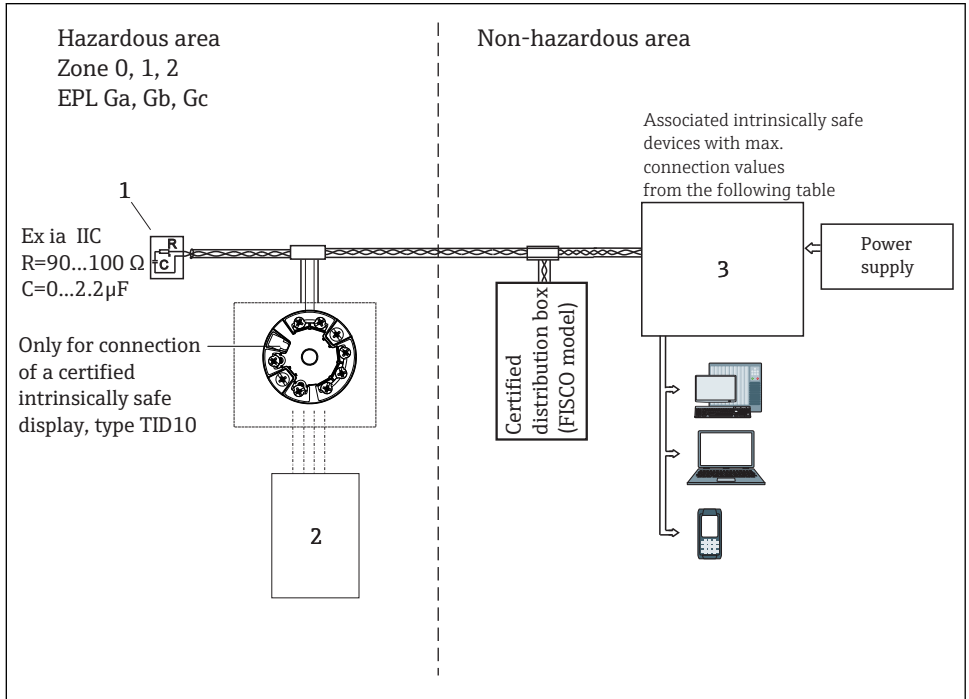
Certificate number: PTB 07ATEX2056 X

Affixing the certificate number certifies conformity with the following standards (depending on the device version).

ATEX

- EN IEC 60079-0 : 2018
- EN 60079-11 : 2012

## Safety instructions



- 1 Termination resistance (FISCO model)
- 2 E.g. RTD or TC sensor (simple apparatus) mounted directly or remotely. Optionally two-channel
- 3 Certified additional operating material (FISCO model) with max. connection values from the following table

## Safety instructions: Installation

### Safety instructions: Installation

- Install the device according to the manufacturer's instructions and any other valid standards and regulations (e.g. EN/IEC 60079-14).
- When installing the unit note that the housing ingress protection classification IP20 according to EN/IEC 60529 is upheld.
- When connecting the measurement unit with a certified circuit of category "ib" into an IIC or IIB hazardous area the ignition class changes to: Ex ib IIC or Ex ib IIB.
- The device (terminal head) must be connected to the potential compensation cable.
- The certified TID10 display may only be installed in zone 1/EPL Gb or zone 2/EPL Gc.

- The permissible ambient temperatures for the display, type TID10, are to be observed.
- When using a capacitive isolation of the ground system the maximum capacity must not exceed 10 nF and must also be done in the non-hazardous area (e.g. 1 nF capacitors, insulation voltage 1 500 V, ceramic).
- Disconnect the transmitter from the power supply, terminals (1+) and (2-), before accessing the device via the CDI (Endress+Hauser Common Data Interface) using the Commubox type FXA291.

**Safety instructions: Zone 1 and Zone 2**

- According to the specifications of the manufacturer, this apparatus can be operated in zone 1 (category 2)/EPL Gb or zone 2 (category 3) /EPL Gc.
- The sensor current circuit may be introduced into zone 0 (category 1)/EPL Ga.

**Safety instructions: Zone 0**

(These instructions are only valid if the unit is to be installed directly in the zone 0 (category 1)/EPL Ga.)

- Explosive moisture/air mixtures are only allowed to occur under atmospheric conditions.
  - $-20\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$
  - $0.8\text{ bar} \leq p \leq 1.1\text{ bar}$

If there is no explosive mixture present or the additional measures according to EN 1127-1 are upheld the unit can also be operated outside the atmospheric conditions according to the manufacturers specification.

- The restricted ambient temperatures as per EN 1127-1 6.4.2 must be observed (see table).
- The power circuit to be supplied must meet the specifications for explosion protection Ex ia IIC (EN/IEC 60079-14 12.3).
- The devices can only be used in fluids if the process-wetted materials are sufficiently resistant to such fluids.
- If the entire device is operated in Zone 0/EPL Ga, the compatibility of the device materials with the fluids has to be ensured. (Housing: polycarbonate (PC), potting: polyurethane (silicone)).
- It is not permitted to mount the TID10 display in zone 0/EPL Ga.
- The temperature transmitter must be installed in such a way that electrostatic charge cannot occur, e.g. installation in grounded metallic head or grounded housing.

### Safety instructions: Specific requirements

- Only the display type TID10, which has undergone an EU-Type Examination in accordance with PTB 08 ATEX 2007, may be optionally connected to the display interface of the iTEMP TMT8x and OTMT8x temperature head transmitter.
- Please ensure that no electrostatic charge can occur during installation of the iTEMP TMT84, TMT85 or OTMT84 and OTMT85 temperature head transmitter.

### Temperature tables

Type	Temperature class	Ambient temperature zone 1	Ambient temperature zone 0
TMT84, OTMT84 TMT85, OTMT85	T6	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$	$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$
	T5	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$	$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +50\text{ °C}$
	T4	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +85\text{ °C}$	$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$

### Connection data

Type	Electrical data		
TMT84, OTMT84 TMT85, OTMT85	Power supply (terminals + and -)	$U_i \leq 17,5\text{ V}_{DC}$ or $I_i \leq 380\text{ mA}$ $C_i = 5\text{ nF}$ $L_i = 2,75\text{ }\mu\text{H}$ $P_i \leq 1400\text{ mW}$	$24\text{ V}_{DC}$ $250\text{ mA}$ $C_i = 5\text{ nF}$ $L_i = 2,75\text{ }\mu\text{H}$
	Applicable for connection to a Fieldbus system according to FISCO/FNICO-model		
	Sensor circuit (terminals 3 to 6)	$U_o \leq 7,2\text{ V}_{DC}$ $I_o \leq 25,9\text{ mA}$ $P_o \leq 46,7\text{ mW}$ $C_i = 5\text{ nF}$ $L_i = \text{negligibly small}$	
	Max. connection values	$L_o = 20\text{ mH}$ $L_o = 50\text{ mH}$ $L_o = 100\text{ mH}$	$C_o = 0,97\text{ }\mu\text{F}$ $C_o = 4,6\text{ }\mu\text{F}$ $C_o = 6,0\text{ }\mu\text{F}$

Category	Type of protection (ATEX)	Type
IIIG	Ex ia IIC T6...T4 Ga	TMT84, OTMT84 TMT85, OTMT85

Type of protection (IEC)	Type
Ex ia IIC T6...T4 Ga	TMT84, OTMT84 TMT85, OTMT85



# iTEMP TMT84, TMT85, OTMT84, OTMT85

## Inhaltsverzeichnis

Zugehörige Dokumentation .....	10
Ergänzende Dokumentation .....	10
.....	10
Herstellerbescheinigungen .....	10
Sicherheitshinweise .....	11
Sicherheitshinweise: Installation .....	11
Sicherheitshinweise: Zone 1 und Zone 2 .....	12
Sicherheitshinweise: Zone 0 .....	12
Sicherheitshinweise: Spezifische Anforderungen .....	13
Temperaturtabellen .....	13
Anschlussdaten .....	13

**Zugehörige Dokumentation**

Dieses Dokument ist fester Bestandteil der folgenden Betriebsanleitungen:

**Zugehörige Dokumentation für TMT84**

- Betriebsanleitung: BA00257R/09/EN
- Technische Information: TI00138R/09/EN

**Zugehörige Dokumentation für TMT85**

- Betriebsanleitung: BA00251R/09/EN
- Technische Information: TI00134R/09/EN

**Ergänzende Dokumentation**

Explosionsschutzbrochüre: CP00021Z/11

Die Explosionsschutzbrochüre ist verfügbar: Im Download-Bereich der Endress+Hauser Internetseite: [www.endress.com](http://www.endress.com) → Download → Erweitert → Dokumentationscode: CP00021Z



Dieses Dokument wurde in mehrere Sprachen übersetzt. Rechtlich verbindlich ist ausschließlich der englische Ausgangstext.

**Herstellerbescheinigungen****IEC-Konformitätserklärung**

Zertifikatsnummer: IECEx PTB 08.0001 X

Das Anbringen der Zertifikatsnummer bescheinigt die Konformität mit den folgenden Normen (abhängig von der Geräteausführung).

IECEX

- IEC 60079-0 : 2017
- IEC 60079-11 : 2011

**ATEX Konformitätserklärung**

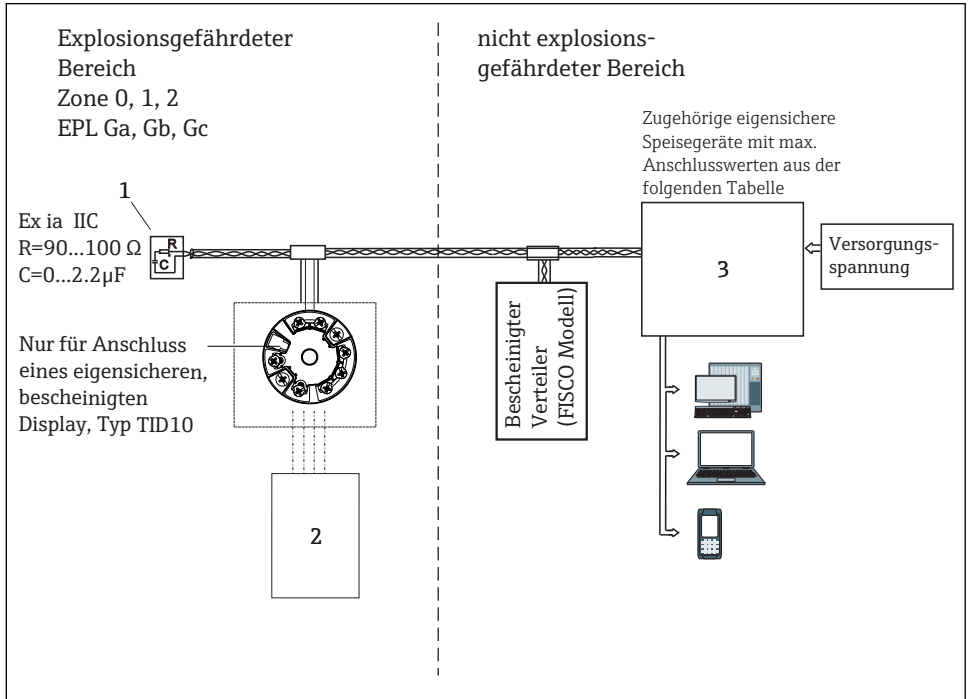
Zertifikatsnummer: PTB 07ATEX2056 X

Das Anbringen der Zertifikatsnummer bescheinigt die Konformität mit den folgenden Normen (abhängig von der Geräteausführung).

ATEX

- EN IEC 60079-0 : 2018
- EN 60079-11 : 2012

## Sicherheitshinweise



A0025059-DE

- 1 Abschlusswiderstand (FISCO-Modell)
- 2 z. B. RTD- oder TC-Sensor (einfaches Betriebsmittel) direkt oder abgesetzt montiert. Optional zwei Kanäle
- 3 Zertifizierte zugehörige Speisegeräte (FISCO-Modell) mit max. Anschlusswerten aus der nachfolgenden Tabelle

## Sicherheitshinweise: Installation

### Sicherheitshinweise: Installation

- Gemäß Herstellerangaben und den gültigen Normen und Regeln installieren (z. B. EN/IEC 60079-14).
- Beim Einbau des Gerätes ist darauf zu achten, dass der Gehäuseschutzgrad IP20 gemäß EN/IEC 60529 eingehalten wird.
- Beim Zusammenschalten des Messgerätes mit einem zertifizierten Stromkreis der Kategorie "ib" in einem explosionsgefährdeten Bereich der Kategorie IIC oder IIB ändert sich die Zündschutzart wie folgt: Ex ib IIC oder Ex ib IIB.
- Das Gerät (Anschlusskopf) ist an der Potenzialausgleichsleitung anzuschließen.
- Das zertifizierte Display TID10 darf nur in Zone 1/EPL Gb bzw. Zone 2/EPL Gc installiert werden.

- Die zulässigen Umgebungstemperaturen für das Display TID10 sind zu beachten.
- Bei kapazitiver Trennung des Erdungssystems darf die Gesamtkapazität 10 nF nicht überschreiten und muss im sicheren Bereich erfolgen (Kondensatoren z. B. 1 nF, Spannungsfestigkeit 1 500 V, Keramik).
- Den Transmitter von der Spannungsversorgung trennen (Anschlussklemmen (1+) und (2-)), bevor mit der Commubox Typ FXA291 über die CDI-Schnittstelle (Endress+Hauser Common Data Interface) auf das Gerät zugegriffen wird.

### Sicherheitshinweise: Zone 1 und Zone 2

- Gemäß Herstellerangaben kann dieses Gerät in Zone 1 (Kategorie 2)/EPL Gb oder Zone 2 (Kategorie 3)/EPL Gc betrieben werden.
- Der Sensorstromkreis kann in Zone 0 (Kategorie 1)/EPL Ga eingeführt werden.

### Sicherheitshinweise: Zone 0

(Diese Anweisungen sind nur dann zu beachten, wenn das Gerät direkt in Zone 0 (Kategorie 1)/EPL Ga installiert werden soll.)

- Explosionsfähige Gemische aus Feuchtigkeit/Luft dürfen nur unter atmosphärischen Bedingungen auftreten.
  - $-20\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$
  - $0,8\text{ bar} \leq p \leq 1,1\text{ bar}$

Ist kein explosionsfähiges Gemisch vorhanden oder werden die Zusatzmaßnahmen gemäß EN 1127-1 eingehalten, kann das Gerät auch außerhalb der atmosphärischen Bedingungen gemäß Herstellerangaben betrieben werden.

- Es sind die eingeschränkten Umgebungstemperaturen gemäß EN 1127-1 6.4.2 zu beachten (siehe Tabelle).
- Der zu speisende Versorgungskreis muss die Spezifikationen für die Zündschutzart Ex ia IIC erfüllen (EN/IEC 60079-14 12.3).
- Die Geräte dürfen nur dann in Medien eingesetzt werden, wenn die mediumsberührenden Werkstoffe eine ausreichende Beständigkeit gegenüber diesen Medien aufweisen.
- Wenn das gesamte Gerät in Zone 0/EPL Ga betrieben werden soll, muss die Kompatibilität der Gerätewerkstoffe mit den Prozessmedien sichergestellt werden. (Gehäuse: Polycarbonat (PC), Verguss: Polyurethan (Silikon)).
- Die Montage des Displays TID10 ist in Zone 0/EPL Ga nicht erlaubt.
- Der Temperaturtransmitter ist so zu errichten, dass es zu keinerlei elektrostatischer Aufladung kommen kann, z. B. durch Einbau in einen geerdeten metallischen Kopf oder ein geerdetes Gehäuse.

### Sicherheitshinweise: Spezifische Anforderungen

- Nur das Display Typ TID10, das eine EU-Prüfung gemäß PTB 08 ATEX 2007 durchlaufen hat, kann optional an die Display-Schnittstelle des iTEMP TMT8x und OTMT8x Temperatur-Kopftransmitters angeschlossen werden.
- Bitte sicherstellen, dass es zu keinerlei elektrostatischer Aufladung während der Installation des iTEMP TMT84, TMT85 oder OTMT84 und OTMT85 Temperatur-Kopftransmitters kommen kann.

### Temperaturtabellen

Typ	Temperaturklasse	Umgebungstemperatur Zone 1	Umgebungstemperatur Zone 0
TMT84, OTMT84 TMT85, OTMT85	T6	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$	$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$
	T5	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$	$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +50\text{ °C}$
	T4	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +85\text{ °C}$	$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$

### Anschlussdaten

Typ	Elektrische Daten		
TMT84, OTMT84 TMT85, OTMT85	Spannungsversorgung (Klemmen + und -)	$U_i \leq 17,5\text{ V}_{DC}$ oder $I_i \leq 380\text{ mA}$ $C_i = 5\text{ nF}$ $L_i = 2,75\text{ }\mu\text{H}$ $P_i \leq 1400\text{ mW}$	$24\text{ V}_{DC}$ $250\text{ mA}$ $C_i = 5\text{ nF}$ $L_i = 2,75\text{ }\mu\text{H}$
	Geeignet zum Anschluss an ein Feldbusssystem nach dem FISCO/FNICO-Modell		
	Sensorstromkreis (Klemmen 3 bis 6)	$U_o \leq 7,2\text{ V}_{DC}$ $I_o \leq 25,9\text{ mA}$ $P_o \leq 46,7\text{ mW}$ $C_i = 5\text{ nF}$ $L_i = \text{vernachlässigbar klein}$	
	Max. Anschlusswerte	$L_o = 20\text{ mH}$ $L_o = 50\text{ mH}$ $L_o = 100\text{ mH}$	$C_o = 0,97\text{ }\mu\text{F}$ $C_o = 4,6\text{ }\mu\text{F}$ $C_o = 6,0\text{ }\mu\text{F}$

Kategorie	Zündschutzart (ATEX)	Typ
IIIG	Ex ia IIC T6...T4 Ga	TMT84, OTMT84 TMT85, OTMT85

Zündschutzart (IEC)	Typ
Ex ia IIC T6...T4 Ga	TMT84, OTMT84 TMT85, OTMT85

Endress+Hauser 

People for Process Automation



## EU Declaration of Conformity

(de)	EU-Konformitätserklärung	(lv)	ES atbilstības deklarācija
(fr)	Déclaration de conformité UE	(hu)	EU-megfelelőségi nyilatkozat
(bg)	ЕС Декларация за съвместимост	(nl)	EG-conformiteitsverklaring
(es)	Declaración CE de conformidad	(pl)	Deklaracja zgodności UE
(cz)	EU prohlášení o shodě	(pt)	Declaração de conformidade da CE
(da)	EF-overensstemmelseserklæring	(ro)	Declarație de conformitate UE
(et)	ELi vastavusdeklaratsioon	(sk)	Vyhlasenie o zhode EÚ
(el)	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	(sl)	EU izjava o skladnosti
(hr)	EU Izjava o sukladnosti	(fi)	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
(it)	Dichiarazione di Conformità UE	(sv)	EU-försäkran om överensstämmelse
(lt)	ES atitikties deklaracija		

## Endress+Hauser Wetzer GmbH+Co. KG, Obere Wank 1, 87484 Nesselwang

declares as manufacturer under sole responsibility, that the product

(de)	erklärt als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
(fr)	déclare en tant que fabricant, sous sa seule responsabilité, que le produit
(bg)	декларира като производител с изключителна отговорност, че продуктът
(es)	declara, en calidad de fabricante y asumiendo en exclusiva la responsabilidad, que el producto
(cz)	jakožto výrobce, prohlašuje na svou vlastní zodpovědnost, že výrobek
(da)	erklærer som producent under eneansvar, at produktet
(et)	kinnitab tootjana oma ainuvastutusel, et toode
(el)	δηλώνει ως κατασκευαστής με αποκλειστική της ευθύνη, ότι το προϊόν
(hr)	izjavlja kao proizvođač s isključivom odgovornošću da je proizvod
(it)	dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità in quanto fabbricante, che il prodotto
(lt)	kaip gamintojas prisiimdamas atsakomybę patvirtina, kad gaminys
(lv)	kā ražotājs un uzņemoties visu atbildību paņiņo, ka izstrādājums
(hu)	mint gyártó kizárólagos felelőssége mellett kijelenti, hogy a termék
(nl)	verklaart als fabrikant onder volledige verantwoordelijkheid, dat het product
(pl)	jako producent oświadcza, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że wyrób
(pt)	declara como fabricante sob responsabilidade exclusiva, que o produto
(ro)	în calitate de producător, declară pe proprie răspundere că produsul
(sk)	vyhlasuje ako výrobca na vlastnú zodpovednosť, že výrobok
(sl)	kot proizvajalec z izključno odgovornostjo izjavlja, da je izdelek
(fi)	ilmoittaa valmistajana yksinomaisella vastuullaan, että tuote
(sv)	förkunnar som tillverkare med ensamansvar, att produkten

**iTEMP temperature transmitter  
TMT84, TMT85, OTMT84, OTMT85**

EC\_00175\_03.16

71532291

1/4

Endress+Hauser 

People for Process Automation



conforms to following European Directives:

- (de) den folgenden Europäischen Richtlinien entspricht:
- (fr) est conforme aux directives européennes suivantes :
- (bg) отговаря на следните европейски директиви:
- (es) se ajusta a las siguientes directivas europeas:
- (cz) vyhovuje následujícím evropským směrnícím:
- (da) er i overensstemmelse med følgende direktiver:
- (et) vastab järgmistele Euroopa direktiividele:
- (el) συμμορφώνεται με τις ακόλουθες Ευρωπαϊκές Οδηγίες:
- (hr) u skladu sa sljedećim europskim direktivama:
- (it) è conforme alle seguenti direttive europee:
- (lt) atitinka toliau nurodytas Europos Sąjungos direktyvas:
- (lv) atbilst tālāk norādīto Eiropas direktīvu prasībām:
- (hu) megfelel az alábbi európai irányelveknek:
- (nl) voldoet aan de volgende Europese richtlijnen:
- (pl) jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi:
- (pt) está em conformidade com as seguintes diretrizes europeias:
- (ro) este în conformitate cu următoarele directive europene:
- (sk) je v súlade s týmito európskymi smernicami:
- (sl) skladen z naslednjimi evropskimi direktivami:
- (fi) täyttää seuraavat eurooppalaiset direktiivit:
- (sv) överensstämmer med följande europeiska direktiv:

EMC	2014/30/EU	(L96/79)
ATEX	2014/34/EU	(L96/309)
RoHS	2011/65/EU	(L174/88)



**Applied harmonized standards or normative documents:**

- (de) Angewandte harmonisierte Normen oder normative Dokumente:
- (fr) Normes harmonisées ou documents normatifs appliqués:
- (bg) Приложени хармонизирани стандарти или нормативни документи:
- (es) Normas armonizadas o documentos normativos aplicados:
- (cz) Aplikované harmonizované normy nebo normativní dokumenty:
- (da) Anvendte harmoniserede standarder eller normative dokumenter:
- (et) Kohaldatud harmoneeritud standardid või normdokumendid:
- (el) Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:
- (hr) Primijenjeni usklađeni standardi ili normativni dokumenti:
- (it) Norme armonizzate o documenti normativi applicati:
- (lt) Taikytini suderintieji standartai ar norminiai dokumentai:
- (lv) Piemērotie saskaņotie standarti vai normatīvie dokumenti:
- (hu) Alkalmazott harmonizált szabványok vagy normatív dokumentumok:
- (nl) Toegepaste geharmoniseerde normen of normatieve documenten:
- (pl) Zastosowane normy zharmonizowane lub dokumenty normatywne:
- (pt) Normas harmonizadas aplicadas ou documentos normativos:
- (ro) Standarde armonizate sau documente normative în vigoare:
- (sk) Použité harmonizované normy alebo normatívne dokumenty:
- (sl) Uporabljeni harmonizirani standardi ali normativni dokumenti:
- (fi) Sovelletut yhdenmukaistetut standardit tai ohjeelliset asiakirjat:
- (sv) Tillämpade harmoniserade standarder eller normativa dokument:

EN 61010-1	(2010)	EN IEC 60079-0	(2018)
EN 61326-1	(2013)	EN 60079-11	(2012)
EN 61326-2-3	(2013)		
EN 61326-2-5	(2013)		
EN IEC 63000	(2018)		

Endress+Hauser 

People for Process Automation

**EC Type Examination Certificate No. / Issued by:**

(de) EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. / Ausgestellt von:	(lv) EK tipa pārbaudes sertifikāta Nr. / Izdevējstāde:
(fr) Certificat d'examen CE de type n° / délivré par:	(hu) EK-típusvizsgálati tanúsítvány sz. / A tanúsítvány kiállítója:
(bg) Сертификат за ЕО изследване на типа № / издаден от:	(nl) EG-typebeproevingscertificaatnr. / uitgegeven door:
(es) Número del certificado de comprobación de tipo CE / Emitido por:	(pl) Certyfikat badania typu WE nr / Wydany przez:
(cz) Č. certifikátu o typové zkoušce ES / vydal:	(ro) Certificado de vistoria tipo EC n°. / emitido por:
(da) EF-typeprøvningscertifikat nr. / Udstedt af:	(sl) Certificat de examinare tip CE nr. / eliberat de:
(et) EÜ tüübihindamistõendi nr / välja andnud:	(fi) Osvedčenje o typovej skúške ES č. / vydal:
(el) Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ. / εκδόθηκε από:	(sv) Št. ES certifikata o tipskem pregledu / izdajatelj:
(hr) Broj certifikata o ES ispitivanju tipa / izdano od:	ΕΥ: n tyypipitarkastustodistus nro. / julkaisija:
(it) Certificato di esame UE del tipo n. / Rilasciato da:	EG-typkontroll certifikatnr. / Utförd av :
(lt) EB tipo patikrinimo sertifikato Nr. / išdavė:	

**PTB 07 ATEX 2056 X**  
**PTB (0102)**

**Quality assurance:**

(de) Qualitätssicherung:	(lv) Kvalitātes nodrošinājums:
(fr) Assurance qualité :	(hu) Minőségbiztonság:
(bg) Осигуряване на качеството:	(nl) Kwaliteitsborging:
(es) Aseguramiento de calidad:	(pl) Zapewnienie jakości:
(cz) Zajištění kvality:	(pt) Garantia da qualidade:
(da) Kvalitetssikring:	(ro) Asigurarea calității:
(et) Kvaliteedijuhimine:	(sk) Zabezpečenie kvality:
(el) Διασφάλιση ποιότητας:	(sl) Zagotavljanje kakovosti:
(hr) Osiguranje kvalitete:	(fi) Laadunvarmistus:
(it) Controllo di qualità:	(sv) Kvalitetssäkring:
(lt) Kokybės užtikrinimas:	

**TÜV Nord CERT (GmbH) (0044)**

Harald Müller  
Director Technology

Nesselwang, 01.07.2021  
Endress+Hauser Wetzer GmbH+Co. KG

EC\_00175\_03.16

4/4





71514786

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---